

[Share](#)[Tweet](#)[Forward to Friend](#)

Е-Бюллетень: Бангкокские правила

Женщины в системе уголовного правосудия

Марта 2014



Toolbox
on the UN
Bangkok
Rules

Добро пожаловать в ежеквартальный Бюллетень по Бангкокским Правилам Международной тюремной реформы - обзора новостей и событий PRI и других новостей со всего мира о женщинах, содержащихся в местах лишения свободы, и имплементации Бангкокских Правил ООН. Мнения, выраженные здесь не требуют совпадения с мнением PRI.

Мы приветствуем вклад в электронный бюллетень и хотели бы знать ваши мнения: publications@penalreform.org

В этом издании...

- [В центре внимания](#)
- [Новинки от PRI](#)
- [Главные недавно прошедшие мероприятия PRI](#)
- [Новости из обзора по Бангкокским правилам](#)
- [Другие новости](#)

БАНГКОКСКИЕ ПРАВИЛА: ЧТО ЭТО?

Бангкокские Правила – это набор стандартов, принятых Генеральной Ассамблеей ООН 21 декабря 2010 года, которые дополняют существующие стандарты обращения с заключенными путем решения специфических потребностей женщин, попавших первый раз в систему уголовного правосудия.

Узнайте больше о Правилах в [кратком руководстве](#) PRI по Правилам.

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

[‘Почему они не общаются, в то время как работают?’ Посещение исправительного учреждения “Ло Ву”, Гонконг](#)

В этом месяце, директор PRI по вопросам политики, Андреа Хубер, посетила исправительное учреждение Гонконга “Ло Ву”. Тюрьма недавно была построена недалеко от границы материковой части Китая. Посещение было в рамках международного симпозиума по женщинам - заключённым (см. ниже).



[Читайте этот блог](#), в котором описывается посещение тюрьмы и рассматривается запрос о переходе штрафной системы в уголовную систему реабилитации.

НОВИНКИ ОТ PRI

[Женщины – заключенные – кто они? Обзор результатов в Казахстане и Кыргызстане.](#)

По случаю Международного женского дня (8 марта) PRI представил новый отчет на основе исследований, проведенных в сентябре 2013 года по данным женщин, содержащихся в местах лишения свободы Казахстана и Кыргызстана. [В блоге](#), Оливии Роп сотрудник по программам PRI, подчеркнула важность этого исследования. Вы также можете прочитать данный блог на русском языке [здесь](#).

Главные выводы исследования, включают:

- 40% женщин заявили, что лечение проблем со здоровьем является первостепенной потребностью в тюрьмах.
- Половина опрошенных женщин в тюрьмах Казахстана пострадали от депрессии.
- 75% процентов опрошенных женщин являются матерями, и подавляющее большинство женщин не замужем, либо разведенные или вдовы.

Who are women prisoners?
Survey results from Kazakhstan
and Kyrgyzstan



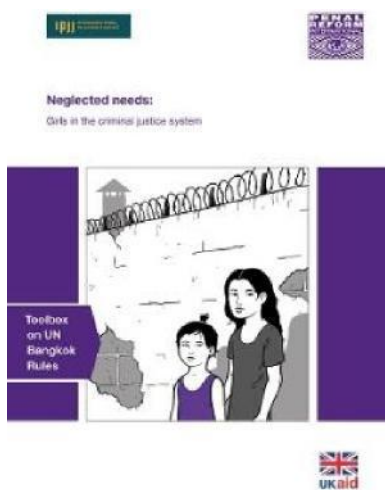
Investing in gender equality pays

Это уже второй отчет из трех по [проектам PRI мульти регионального исследования](#), посвященный Бангкокским Правилам. Проект направлен на улучшение доказательной базы о характеристиках женщин-правонарушителей, и выделить приоритетные направления, в которых женщины получают пользу от изменений в законодательстве, политике и практике. Первый отчет (опубликован в 2013) проводит обзор женщин в тюрьмах Армении и Грузии. Третий отчет Иордании и Туниса будет опубликован в ближайшие пару месяцев

Заполнение пробелов исследования: женщины-заключенные и их семьи

В специальном издании организации “Дети заключенных в Европе” (Children of Prisoners Europe - ранее Eurochips), сотрудник по программам PRI Оливия Роп, обсуждает необходимость расширения знаний о характеристиках и истории женщин-правонарушителей и влияние заключения на их жизнь и семьи. Она описывает, как мульти-региональный проект исследования PRI (финансируемый правительством Великобритании) стремится выполнить именно это.

Пренебрегаемые нужды: Девочки в уголовной системе правосудия



Также в этом месяце PRI опубликовала новый справочный документ совместно с Межведомственной группой по ювенальной юстиции (IPJJ), рассматривающие конкретные проблемы, с которыми сталкиваются девочки в уголовной системе правосудия, и предлагаются рекомендации по усилению защиты их прав.

Конкретные задачи включают:

- защита от насилия
- доступ к достойному здравоохранению
- услуги по реабилитации и реинтеграции
- доступ к эффективным средствам правовой защиты

Настоящий справочный документ включает серию брифингов PRI по правосудию в отношении детей, а также является частью Toolbox PRI для реализации Бангкокских Правил ООН.

НОВОСТИ PRI

PRI проводит параллельное мероприятие по Бангкокским Правилам в Комиссии по предупреждению преступности в Вене

Двадцать третья сессия Комиссии ООН по предупреждению преступности и уголовному правосудию пройдет в Вене 12-16 мая. PRI проведет параллельное

мероприятие в Комиссии, вместе с [УНП ООН](#), [институтом юстиции Таиланда \(TIJ\)](#) и Постоянным представительством Таиланда в ООН. Мероприятие, “Бангкокские Правила по женщинам-правонарушителям и заключенным: к внедрению”, направлено на вооружение делегатов информацией, ресурсами и вдохновением, чтобы имплементировать Правила. Приглашения на мероприятие должны быть отправлены в ближайшее время.

Женщины в тюрьме: В рамках Бангкокских Правил и за ее пределами

Ранее в этом месяце, директор PRI по политике Андреа Хубер приняла участие в коллоквиуме в Бангкоке, организованный [Международной организацией по изучению уголовных и пенитенциарных проблем \(IPPF\)](#) и [институтом юстиции Таиланда \(TIJ\)](#). Некоторые из новых тем включают насилие в отношении женщин, юридическое представительство для женщин и роль судебной власти в реализации Бангкокских Правил. Книга, подготовлена к изданию о коллоквиуме и [результатах!](#)
Женщины в тюрьмах: Международный Симпозиум по Бангкокским Правилам



Международный симпозиум прошел в Гонконге с 24 по 27 февраля, организованный фондом Дуй Хуа, в сотрудничестве с PRI, Гонконгским университетом и Ренминским университетом. На симпозиум собрались китайские и международные эксперты, чтобы обсудить ситуацию о заключении женщин и обдумать, как реализация Бангкокских Правил может служить средством, чтобы гарантировать их права. PRI был представлен директором по политике, Андреа Хубер, которая презентовала «дополнительные преимущества Бангкокских Правил и инструменты для их реализации».

Важно отметить что исследования, проведенные по женщинам в двух китайских тюрьмах и в трёх центрах содержания под стражей, были представлены на симпозиуме профессором Чэн Лэй, который возглавил проект по Ренминскому университету. [Подробнее об этом исследовании](#), готовящемся к опубликованию.

Фонд Дуй Хуа публикует ежеквартальный бюллетень, *Диалог*. [Читайте последнее издание](#), которое включает в себя отчет о симпозиуме.

Лучший пример практики: Главный инспектор Ее Величества "прогнозируемые результаты" по женщинам-заключенным

В марте PRI принял участие в консультации, организованной Главным инспектором Тюрем Ее Величества (независимый орган инспекции в Великобритании) по новому документу "Прогнозируемые результаты", который направлен специально для использования оценки и проверки женских тюрем. В настоящее время существуют прогнозируемые результаты в тюрьмах для взрослых (для мужчин и женщин), но организованной Главным инспектором Ее Величества развивает эти новые критерии, которые учитывают конкретные потребности и уникальные характеристики женских тюрем, на основе Бангкокских Правил.

Бюллетень на русском и арабском!

Скоро данный бюллетень будет готов на русском и арабском языках. Найди переводы предыдущих изданий [здесь](#)

НОВОСТИ ИЗ СЕТИ

[Вопросы справедливости по женщинам](#)

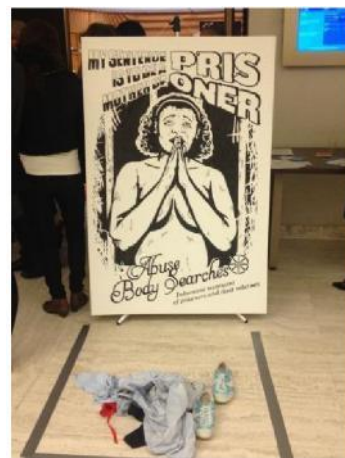
Эта новая инициатива [Центра исследований по преступности и правосудию](#) (CCJS) как говорят представляет собой радикальный “мысленный эксперимент”, в котором собираются защитники осужденных женщин и активисты, борющиеся с проблемой насилия над женщинами, с целью исследовать возможность альтернатив уголовного судопроизводства. На прошлой неделе PRI принял участие в семинаре, чтобы обсудить сокращение уголовного правосудия для женщин и его последствия для долгосрочных стратегий по сокращению опасности, с которыми сталкиваются женщины. Узнать больше или посмотреть видео о инициативе [здесь](#).

[Nar Yu Right/ Знай твои права – Клип способствует продвижению Бангкокских Правил](#)

Благотворительность [Адвокайд](#) в Сьерра-Леоне объединились с ведущей хип-хоп артисткой Стар Зи, чтобы создать песню и видео с целью просвещения женщин в тюрьме о своих правах, включенные в Бангкокские Правила ...смотреть обязательно!

[Унижающий досмотр: бесчеловечное обращение с пленными и их родственниками](#)

В этом месяце Бразильский НПО «[Контакты](#)» организовал параллельное мероприятие в Совете по правам человека в Женеве, где присутствовали женщины, заключенные в тюрьмах и те, которые осуществляют визит, особенно уязвимы к оскорбительному и унижающему обыску. Руководство PRI по [гендерным аспектам мониторинга](#) совместно с [Ассоциацией по предотвращению пыток](#) (АПП) были доступны на этом мероприятии. Больше информации об этом дне и текущей ситуации в Бразилии – читайте в [отчёте](#) мероприятия.



[Руководство ЮНОДС по вопросам женщин и заключению](#)

Настоящее руководство было обновлено, чтобы направить ссылку на Бангкокские Правила. В нем объясняют особые потребности женщин в отношении доступа к службам правосудия, безопасности, жилья и медицинских потребностей в тюрьме. Он также обеспечивает руководство управления тюрьмами с учетом гендерных

аспектов и предлагает законодательные и практические меры по сокращению численности заключенных женщин.

Светлое будущее: взаимодействие для сокращения правонарушений женщин

В этом новом брифинге [Prison Reform Trust \(PRT\)](#), при поддержке [The Pilgrim Trust](#), описываются инновационные методы снижения преступности, а также призывают к разработке скоординированных услуг, чтобы помочь женщинам изменить свою жизнь.

Эффективная международная практика: альтернативы к тюремному заключению для женщин-правонарушителей

Этот всеобъемлющий новый ресурс от [Penal Reform Trust \(PRT\)](#) и [The Pilgrim Trust](#) представляет широкий спектр международных примеров по альтернативам к тюремному заключению для женщин правонарушителей по преступлениям ненасильственного характера. Цель этого ресурса - вдохновить и поддержать усилия по сокращению излишних лишений свободы женщин.

Трудное время: Подготовка женщин к преступлению и тюремному заключению

В этом отчете от Научно-исследовательского отдела по полу, здравоохранению и правосудию Университета Кейптауна рассматривается взаимосвязь целого ряда факторов и событий, которые приводят женщин к преступлению. Также смотрят на опыт женщин по вопросам расы и насилия в Южной Африке и исследует гендер-дифференцированный характер преступности и лишения свободы.

Комиссия по положению женщин соглашается с целями равенства после 2015

В этом месяце Комиссия по положению женщин состоялась в Нью-Йорке, где штаты договорились о цели автономного равенства после 2015. Комиссия также указывает на необходимость достижения равноправного эффективного доступа к правосудию и ответственности за нарушения человеческих прав женщин и девочек. Читайте полные согласованные выводы Комиссии [здесь](#).

Индийская тюремная академия сделает подготовку по Бангкокским Правилам обязательным

Тюремная [академия и исправительные администрации](#) (АПКА) по Веллору в Индии включит Е-курс PRI по Бангкокским Правилам в качестве обязательного элемента обучения для всех сотрудников тюрем и позднее в этом году включит Бангкокские Правила в программу по подготовке тренеров. АПКА обучают тюремных сотрудников четырех областей в южной Индии, поэтому этот шаг имеет важное значение в повышении осведомленности о потребностях женщин в тюрьмах Индии.

Женщины, преступления, связанные с наркотиками и пенитенциарная система в Латинской Америке

В новом докладе Международного консорциума политики в области наркотиков (ИДПК) обсуждается вопрос о криминализации женщин за преступления, связанные с наркотиками и последствия их заключения на пенитенциарной системе, а также на жизни этих женщин и их детях.

[Бангкокские Правила ООН: во всем мире женщины в тюрьмах страдают больше](#)

Интересная статья от Глории Браун-Маршалл, доцент конституционного права в Дж. Джей Колледже в Нью-Йорке, где она обсуждает особые трудности, с которыми сталкиваются женщины в тюрьме и, как Бангкокские Правила могут защитить их.

[Руководство для женщин по реформе сектора безопасности](#)

Гендерная программа и программа по безопасности и ДКВС вместе с Институтом по вопросам всеобъемлющей безопасности создали руководство для расширения возможности женщин принять участие в секторе безопасности. Она доступна на английском, арабском, французском и боснийском языках.

[Тюремный алфавит: Учебная книжка-раскраска для детей заключенных родителей](#)

Эта книга – первая из пяти книг, которые в ближайшие годы будут опубликованы издательством Голдест Карат ООО (Goldest Karat Publusing). Книги предназначены, чтобы помочь детям понять опыт заключения и укрепить доверие детей, пострадавших от лишения свободы родителей

[Связи матери заключённых с ребёнком](#)

Это пятиминутное видео Саманты Сарры изображает трудности разлуки заключённых матери с их детьми.

[Женщины в тюрьме, Открытый бюллетень](#)

Новое издание электронного бюллетеня «Женщины в тюрьме» можно читать в Интернете. Чтобы подписаться на их рассылки, нажмите [здесь](#).

ДРУГИЕ НОВОСТИ

- [США: Статистические данные о женщинах в системе правосудия](#)
- [США: Конец сковывания беременных женщин](#)
- [Ирландия: ИПРТ: проблема увеличения нормы заключения женщин должна быть решена в срочном порядке, чтобы минимизировать вред семье и обществу.](#)
- [Австралия: Выкидыши женщин, содержащиеся в Центре временного размещения нелегальных иммигрантов \(аресте\)](#)
- [Канада: Акт Верховного Суда о том, что дети, родившиеся в тюрьме должны остаться с матерями](#)
- [Канада: Планы по женским тюрьмам включают камеры для матери и детей](#)
- [Саудовская Аравия: Почему женщины в Саудовская Аравии **томятся** в тюрьмах](#)
- [Йемен: Жизнь с мамой за решёткой](#)
- [Уганда: Новый родильный дом в тюрьме Лузиры](#)
- [Китай: Встреча женщин с матерями в Китае](#)
- [ОАЭ: Новая женская тюрьма – удобная для детей](#)
- [США: Подход по принципу рабочего коллектива помогает девушкам наибольшего риска](#)
- [Южно-Африканская Республика: Женщины в тюрьме: забыты и запущены](#)
- [США: Женщины и их дети в тюрьмах: Американская трагедия](#)
- [Гана: Тюремные сотрудники обучают правильному обращению с заключёнными женщинами](#)

- Великобритания: "Эпидемия членовредительства" в женских тюрьмах Англии и Уэльса
- Великобритания: Женщину, у которой произошел выкидыш заставляют "убрать кровь в камере"
- Зимбабве: больше 60 детей, живущих в тюрьмах с ненадлежащим питанием
- Афганистан: в Кабулской женской тюрьме
- Великобритания: Леди Эдвина Гросвенор представляет Радио 4 Просьбу для совета службы заключенных
- Ирак: "Никто не чувствует себя в безопасности" Злоупотребление женщин в системе уголовного правосудия Ирака
- Великобритания: Исследование может объяснить, почему женщины, которые были жертвами насилия в семье, в свою очередь встают на путь совершения преступления
- Шотландия: Две из трех женщин в шотландских тюрьмах находятся под надзором с целью предотвращения самоубийства
- Албания: Политические перемены - плохая новость для женщин в тюрьмах Албании
- Великобритания: Задыхаются до смерти: должны ли мы остановить отправку женщин в тюрьму?
- США: Жизнь в кандалах: Шотландский фотограф Скотт Хьюстон получает доступ к тюрьме для женщин Аризоны
- Гонконг: Выступление комиссара исправительных учреждений на ежегодной пресс-конференции

Имеются ли новые публикации или источники о женщинах – заключенных и уголовном правосудии?

Мы надеемся, что наш информационный бюллетень будет использоваться, чтобы поделиться информацией и ресурсами среди растущего количества людей и организаций, заинтересованных проблемой женщин и задержания, и хотел бы поощрить коллег выслать нам материалы, сообщения печати, информацию о событиях и т.д., чтобы включить их в наши бюллетени. Мы всегда интересуемся Вашей обратной связью на наших публикациях, проектах и самом бюллетене.

Надеемся получить известия от Вас!
Высылайте свои предложения в info@penalreform.org